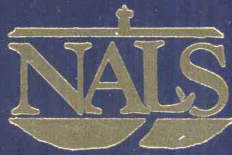


# THE CAREER LEGAL SECRETARY

Fourth Edition



NATIONAL ASSOCIATION  
OF LEGAL SECRETARIES®

# THE CAREER LEGAL SECRETARY

Fourth Edition

Prepared By

NATIONAL ASSOCIATION OF LEGAL SECRETARIES®

Edited By

Text Development Board

Composed of

VIRGINIA De LAY, Certified PLS

MARY BURNS

CHARLYN BROWN, Certified PLS

ST. PAUL, MINN.  
WEST PUBLISHING CO.  
1997

COPYRIGHT © 1981, 1987, 1993 WEST PUBLISHING CO.

COPYRIGHT © 1997 By WEST GROUP

610 Opperman Drive

P.O. Box 64526

St. Paul, MN 55164-0526

1-800-328-9352

All rights reserved

Printed in the United States of America

**Library of Congress Cataloging-in-Publication Data**

The career legal secretary / prepared by National Association of Legal

Secretaries : edited by Virginia DeLay and Mary Burns. — 4th ed.

p. cm.

Includes index.

ISBN 0-314-21448-8 (hard cover)

1. Legal secretaries--United States--Handbooks, manuals, etc.

I. DeLay, Virginia. II. Burns, Mary. III. National Association of  
Legal Secretaries.

KF319.C37 1997

340'.068—dc21

97-25678

CIP

ISBN 0-314-21448-8



TEXT IS PRINTED ON 10% POST  
CONSUMER RECYCLED PAPER



## PREFACE

---

For the most part this text is written in the second and third persons. While the third person is often used, the editors feel that exclusive use of the third person would make reading the text unnecessarily stilted. Therefore, the second person is used more often because the editors prefer the informality of the second person.

The National Association of Legal Secretaries (NALS) is aware that the current trend in the use of pronouns is to use his/her or she/he or to rewrite material to avoid completely the use of a pronoun. Both alternatives were considered, and again the editors feel that either alternative would make the text tiresome. Although we recognize that there are lawyers and secretaries of both sexes, the majority of legal secretaries are women and the majority of attorneys are men; therefore, the feminine gender is used for legal secretaries and the masculine gender is used for attorneys. NALS believes that ability—not sex—governs the choice of a career. Therefore, wherever it is used in this book the masculine gender includes the feminine, and the feminine gender includes the masculine. Although the text refers primarily to legal secretaries, the information in the book is in fact of benefit not only to legal secretaries but to all legal support personnel.

## HOW TO USE THIS BOOK

---

*The Career Legal Secretary* is presented by the National Association of Legal Secretaries as a legal secretarial training course at the post-secondary school level as well as the official text for the NALS Legal Training Course and the NALS Independent Course of Study.

It is intended for use as a training aid for people who are entering or have recently entered the legal field. It does not attempt to teach the law.

Because of its nature, the text is broad. Both the workbook and the teacher's manual which accompany the text offer suggestions on how to apply the general material to the local area. However, in spite of its generality, NALS believes that concentrated study of this text will give a good foundation upon which to broaden knowledge and advance careers.

This text is not intended as a legal authority, and it should not be used in that manner. Its intent is purely informational. Likewise, none of the illustrations in the text should be used in the office except under direct supervision of a lawyer. Legal procedures change daily, and the support staff in a law office is responsible for keeping abreast of changes, as are lawyers.

This text emphasizes professionalism. NALS considers the legal secretarial field as a *profession* and strives constantly to achieve the professional recognition it believes this field deserves.

\*

## ACKNOWLEDGMENTS

---

NALS acknowledges the following individuals for their outstanding contributions to this edition.

Marna Anderson, Esq., Anoka, Minnesota  
Michael R. Barth, Esq., Burlington, Wisconsin  
Charlyn Brown, Certified PLS, Dayton, Ohio  
Virginia De Lay, Certified PLS, Seattle, Washington  
Mary E. Burns, Wauwatosa, Wisconsin  
Patrick R. Burns, Esq., Milwaukee, Wisconsin  
Lynette Gilliland, Certified PLS, Blaine, Minnesota  
Peter J. Glase, Esq., Seattle, Washington  
Glenda R. Hanson, Seattle, Washington  
September Holmblad, Certified PLS, Minneapolis, Minnesota  
Charlotte Jensen, Esq., Brooklyn Park, Minnesota  
April Ann Jordan, Esq., Dayton, Ohio  
Kristine Lambright, CPA, Seattle, Washington  
Merrilee A. MacLean, Esq., Seattle, Washington  
James T. McKeown, Esq., Milwaukee, Wisconsin  
Crystal Robinson, Seattle, Washington  
Julie Settimo, Certified PLS, Dayton, Ohio  
Beryl N. Simpson, Esq., Seattle, Washington  
Christine Wiseman, Esq., Milwaukee, Wisconsin

\* \* \* \*

Special acknowledgment is given to JoAnn Wenmoth, Certified PLS, for her invaluable guidance and contribution.

\* \* \* \*

Honorable mention goes to the following individuals for their contributions.

Edward A. Bock, Jr., Esq., Anoka, Minnesota  
Zanetta L. Fontes, Esq., Renton, Washington  
Aaron McGrath, Esq., Seattle, Washington  
Lisa Miner, Certified PLS, Seattle, Washington  
Richard Siegel, Esq., Minneapolis, Minnesota  
Jan E. Waller, Austin, Minnesota

\* \* \* \*

On behalf of the National Association of Legal Secretaries, we would like to thank the firm of Preston Gates & Ellis LLP for their many courtesies and generosity extended throughout the development of this fourth edition and for their support of Virginia De Lay, Certified PLS.

## **ACKNOWLEDGMENTS**

Staying current in such a rapidly changing field is a challenge. We are grateful that our work has been blessed with an excellent support team.

We further express our appreciation and gratitude to Virginia De Lay, Certified PLS, for her coordinating the production of this edition, for keeping us on time, for listening to us, and for her extensive service of time and contribution to this project.

**THE CAREER  
LEGAL SECRETARY**  
Fourth Edition



# SUMMARY OF CONTENTS

---

Chapter	Page
1. The Career Legal Secretary.....	1
2. Ethics .....	18
3. The Law Office.....	31
4. Computers in the Law Office.....	112
5. Accounting .....	143
6. Oral and Written Communications.....	172
7. Preparation of Legal Documents .....	272
8. The Law Library .....	298
9. The Courts .....	324
10. Administrative Agencies .....	364
11. Litigation .....	371
12. Contracts .....	414
13. Torts .....	430
14. Criminal Law and Procedure.....	441
15. Family Law.....	459
16. Business Organizations .....	489
17. Real Estate .....	524
18. Estate Planning.....	568
19. Estates and Guardianships.....	584
20. Bankruptcy.....	602
<b>Bibliography</b> .....	651
<b>Glossary</b> .....	653
<b>Index</b> .....	697

# TABLE OF CONTENTS

---

## CHAPTER 1. THE CAREER LEGAL SECRETARY

<b>Sec.</b>	
1.1	A Professional Image.
1.2	Beginning Your Career.
1.3	The Interview.
1.4	The First Day.
1.5	On With the Job.
1.6	The Legal Secretary in the Small Firm.
1.7	The Legal Secretary in the Large Firm.
1.8	The Legal Secretary in the Corporate Environment.
1.9	The Legal Secretary in the Court System.
1.10	The Legal Secretary in Federal Government.
1.11	The Legal Secretary in Specialized Practice.
1.12	Career Advancement.
1.13	Membership in NALS.
1.14	Certification as an Accredited Legal Secretary.
1.15	Certification as a Certified Professional Legal Secretary.

## CHAPTER 2. ETHICS

2.1	Definition.
2.2	ABA Code of Professional Responsibility and Canons of Judicial Ethics.
2.3	Ethical Considerations and Disciplinary Procedures.
2.4	Code of Judicial Ethics.
2.5	The Secretary's Role.
2.6	Client/Lawyer Relationship.
2.7	Counselor.
2.8	Advocate.
2.9	Transactions With Persons Other Than Clients.
2.10	Law Firms and Associations.
2.11	Public Service.
2.12	Information About Legal Services.
2.13	Maintaining the Integrity of the Profession.
2.14	NALS Code of Ethics and Professional Responsibility (With Discussion).
2.15	Summary.

## CHAPTER 3. THE LAW OFFICE

3.1	Structure.
3.2	Personnel.
3.3	The Secretary's Skills.

## TABLE OF CONTENTS

Sec.	
3.4	Professional Requirements.
3.5	Getting the Job Done.
3.6	Establish Priorities.
3.7	Keep an Organized Work Area.
3.8	The Client.
3.9	Confidentiality.
3.10	Privileged Communications.
3.11	The Client's File.
3.12	Appearance.
3.13	Personal Habits.
3.14	Interoffice Relationships.
3.15	Loyalty.
3.16	Tact.
3.17	Sense of Humor.
3.18	Evenness of Disposition.
3.19	Pleasant Personality.
3.20	Punctuality.
3.21	Confidence.
3.22	Handling Personal Affairs.
3.23	Addressing the Lawyer.
3.24	The Secretary as a Receptionist.
3.25	The Legal Secretary as a Notary Public.
3.26	Legal Requirements.
3.27	Oath.
3.28	Affirmation.
3.29	Affidavit.
3.30	Acknowledgment.
3.31	Proper Identification of Affiant.
3.32	Necessity of Personal Appearance of Signer.
3.33	Answering the Telephone.
3.34	Rules to Follow.
3.35	Incoming Calls.
3.36	Screening Calls.
3.37	Taking Messages.
3.38	When the Lawyer Is Out of the Office.
3.39	Handling the Client.
3.40	Answering Promptly.
3.41	When the Caller Is on Hold.
3.42	Long Distance Calling.
3.43	Operator-Assisted Calls.
3.44	Checking Time Zones.
3.45	Frequently Called Numbers.
3.46	Placing Calls to Other Offices.
3.47	Summary of Telephone Etiquette.
3.48	Copying Machines.
3.49	Transcribing Equipment.
3.50	Dictation Equipment.
3.51	Types.
3.52	Desktop Models.
3.53	Portable Models.

## TABLE OF CONTENTS

Sec.	
3.54	Central Recording Systems.
3.55	Endless Loop Media Systems.
3.56	Discrete Media Systems.
3.57	Dual-Track Cassette System.
3.58	Automatic Measured Review.
3.59	Automatic Changer.
3.60	Electronic Queuing.
3.61	Voice Operated Relay.
3.62	Privacy Lockout.
3.63	Telephone Input.
3.64	Selection.
3.65	Summary of Law Office Equipment.
3.66	Supplies.
3.67	Incoming Mail.
3.68	Outgoing Mail.
3.69	Domestic Mail.
3.70	Registered Mail.
3.71	Certified Mail.
3.72	Insured Mail.
3.73	Special Delivery.
3.74	Express Mail.
3.75	Priority Mail.
3.76	Electronic Mail.
3.77	Preparation for Mailing.
3.78	Law Office Filing.
3.79	Introduction to Files Management.
3.80	Definition.
3.81	Ingredients for Successful Files Management.
3.82	Centralization v. Decentralization.
3.83	Centralized System/Decentralized Storage.
3.84	Necessity for Control.
3.85	Classification of Files.
3.86	File Identification Systems.
3.87	How a Numeric Filing System Works.
3.88	Client Numbers.
3.89	Matter Numbers.
3.90	Unique Matter Numbers.
3.91	Matter Numbers by Client.
3.92	Practice Area Designation.
3.93	Centralized Indexing.
3.94	Centrally Controlled Files.
3.95	Ingredients for Effective Central Control.
3.96	The Master File Index.
3.97	New Matter Report.
3.98	Definition of Conflict of Interest.
3.99	Running the Conflicts Check.
3.100	Assigning File Numbers.
3.101	Use of a Rolodex.
3.102	Preparation of File Folder.
3.103	Subfiles.

## TABLE OF CONTENTS

### Sec.

- 3.104 File Opening Checklist.
- 3.105 New Files List.
- 3.106 Preparing File Labels.
- 3.107 Lawyer's Approval on Filing.
- 3.108 Organizing the Files.
- 3.109 Use of the File Number.
- 3.110 Preparing Material for Filing.
- 3.111 When the Client Wants to See His File.
- 3.112 Assignment of Files to Other Lawyers.
- 3.113 Sending Active Files to Central File Room.
- 3.114 Retrieving Files From Central File Room.
- 3.115 Occasional Inventories.
- 3.116 Closing Files.
- 3.117 Closed File Numbers.
- 3.118 Destruction of Files.
- 3.119 Return of Files to Clients.
- 3.120 Off-Premises Storage.
- 3.121 Microfilm.
- 3.122 Filing Supplies and Equipment.
- 3.123 Color Coding.
- 3.124 Filing Equipment.
- 3.125 Definition of Docket Control System.
- 3.126 Controlling the Workflow.
- 3.127 Types of Systems.
- 3.128 Essential Ingredients.
- 3.129 Responsibility for the System.
- 3.130 Items to Be Calendared.
- 3.131 Calendar Systems.
- 3.132 Perpetual Calendars.
- 3.133 Follow-Up File Systems.
- 3.134 Automated Calendars.
- 3.135 Calendaring Incoming Mail.
- 3.136 Calendaring Telephone Calls and Office Conferences.
- 3.137 Responsibility for Docket Control System.
- 3.138 Final Responsibility With Secretary.
- 3.139 Daily Checking of Diaries/Calendars.
- 3.140 Calendaring of Unscheduled Appointments.
- 3.141 Retention of Diaries/Calendars.
- 3.142 Reminder System.
- 3.143 Summary of Docket Control System.
- 3.144 Retrieval System.
- 3.145 Summary.

## CHAPTER 4. COMPUTERS IN THE LAW OFFICE

- 4.1 Introduction.
- 4.2 Components of Computer Systems.
- 4.3 Input Devices.
- 4.4 Output Devices.
- 4.5 Communication Devices.

## **TABLE OF CONTENTS**

<b>Sec.</b>	
4.6	The Central Processing Unit and Internal Memory.
4.7	External Memory.
4.8	Operating Systems.
4.9	Windows.
4.10	Windows 95 and Windows NT.
4.11	Computer Classifications.
4.12	Software Applications.
4.13	Word Processing Programs.
4.14	Word Processing Cycle.
4.15	Word Processing Basics.
4.16	Word Processing Editing Tools.
4.17	Word Processing Formatting Tools.
4.18	Word Processing Proofing Tools.
4.19	Automating Word Processing Tasks.
4.20	Troubleshooting.
4.21	File Management.
4.22	Converting File Formats.
4.23	Spreadsheets.
4.24	Database Management Systems.
4.25	Time and Billing.
4.26	Calendaring/Docket Programs.
4.27	Personal Information Management (PIM).
4.28	Presentation Software.
4.29	E-mail and Facsimile.
4.30	Computer Assisted Legal Research.
4.31	Internet.
4.32	Backup.
4.33	Computer Security.
4.34	Selecting Equipment.
4.35	Ergonomics.
4.36	Getting Additional Help.

## **CHAPTER 5. ACCOUNTING**

5.1	Introduction.
5.2	Accounting in a Law Office.
5.3	Cash Basis.
5.4	Accrual Basis.
5.5	Basic Principles.
5.6	Journals.
5.7	Ledgers.
5.8	Debits and Credits.
5.9	Sources of Information.
5.10	Typical Journals.
5.11	Helpful Rules for Journalizing.
5.12	Compound Journal Entries.
5.13	The Chart of Accounts.
5.14	The General Ledger.
5.15	Subsidiary Ledgers.
5.16	Closing.

## TABLE OF CONTENTS

<b>Sec.</b>	
5.17	General Journal Entries.
5.18	Posting to the General Ledger.
5.19	Preparing the Trial Balance.
5.20	Adjusting Entries.
5.21	Financial Reports.
5.22	The Income Statement.
5.23	The Balance Sheet.
5.24	Other Periodic Financial Statements.
5.25	Closing Entries.
5.26	The Petty Cash Fund.
5.27	Handling Attorneys' Fees.
5.28	Handling Trust Accounts.
5.29	Cash Systems, Checking Account, Endorsements.
5.30	Certified Check.
5.31	Cashier's Check.
5.32	Bank Draft.
5.33	The Money Order.
5.34	Reconciling the Bank Statement.
5.35	Payroll Records, Earnings, and Deductions.
5.36	Determination of Total Earnings.
5.37	Deductions From Total Earnings.
5.38	Social Security and Employer's Identification Numbers.
5.39	Circular E-Employer's Tax Guide and Federal Employment Tax Forms.
5.40	Payroll Register.
5.41	Journalizing the Payroll.
5.42	The Write-It-Once Principle.
5.43	Computing Interest.
5.44	Computerized Accounting Systems.

## CHAPTER 6. ORAL AND WRITTEN COMMUNICATIONS

6.1	Introduction.
6.2	The Basics of English Grammar.
6.3	Verbs.
6.4	Transitive Verbs.
6.5	Voice.
6.6	Intransitive Verbs.
6.7	Verb Tense.
6.8	Regular Verbs.
6.9	Irregular Verbs.
6.10	Present Tense.
6.11	Past Tense.
6.12	Future Tense.
6.13	Present Perfect Tense.
6.14	Past Perfect Tense.
6.15	Future Perfect Tense.
6.16	Agreement of the Subject and Verb.
6.17	Agreement of Pronouns and Antecedents.
6.18	Verbals.

## TABLE OF CONTENTS

<b>Sec.</b>	
6.19	Infinitives.
6.20	Gerunds.
6.21	Participles.
6.22	Nouns.
6.23	Common Nouns.
6.24	Proper Nouns.
6.25	Collective Nouns.
6.26	Plurals of Nouns.
6.27	Compound Words.
6.28	Possessive Nouns.
6.29	Singular Possession.
6.30	Plural Possession.
6.31	Three Steps to Forming Possession.
6.32	Pronouns.
6.33	Personal Pronouns.
6.34	Person and Case.
6.35	Possessive Pronouns.
6.36	Reflexive Pronouns.
6.37	Relative Pronouns.
6.38	Indefinite Pronouns.
6.39	Interrogative Pronouns.
6.40	Demonstrative Pronouns.
6.41	Reciprocal Pronouns.
6.42	Adverbs.
6.43	Comparison of Adverbs.
6.44	Adjectives.
6.45	Compound Adjectives.
6.46	Comparison of Adjectives.
6.47	Distinguishing Between Adverbs and Adjectives.
6.48	Prepositions.
6.49	Conjunctions.
6.50	Coordinating Conjunctions.
6.51	Subordinating Conjunctions.
6.52	Conjunctive Adverbs.
6.53	Correlative Conjunctions.
6.54	Interjections.
6.55	Sentence Structure.
6.56	The Sentence.
6.57	The Simple Sentence.
6.58	The Compound Sentence.
6.59	The Complex Sentence.
6.60	The Compound-Complex Sentence.
6.61	Phrases.
6.62	Summary.
6.63	Punctuation.
6.64	The Period.
6.65	The Comma.
6.66	The Semicolon.
6.67	The Colon.
6.68	The Question Mark.



## TABLE OF CONTENTS

<b>Sec.</b>	
6.69	The Exclamation Point.
6.70	The Dash.
6.71	Parentheses.
6.72	Quotation Marks.
6.73	The Apostrophe.
6.74	The Hyphen.
6.75	Ellipses.
6.76	Capitalization.
6.77	Common Usage.
6.78	First Word After a Colon.
6.79	Capitalizing Names.
6.80	Capitalizing Titles Used in Business and Professions.
6.81	Word Division.
6.82	General Principles of Word Division.
6.83	How to Divide Words.
6.84	When Not to Divide Words.
6.85	Word Division to Avoid.
6.86	Compound Words.
6.87	Spelling.
6.88	Words That Are Frequently Misspelled.
6.89	Vocabulary Improvement.
6.90	Confusing Words.
6.91	Abbreviations.
6.92	Number Usage.
6.93	Dates.
6.94	Age.
6.95	Time.
6.96	Money.
6.97	Addresses.
6.98	Roman Numerals.
6.99	The Creative Aspects of Written Communications.
6.100	Stage One—Thinking (15%).
6.101	Stage Two—Planning (10%).
6.102	Stage Three—Writing (25%).
6.103	Stage Four—Revising (45%).
6.104	Stage Five—Proofreading (5%).
6.105	Utilizing Outlines.
6.106	The Paragraph.
6.107	The Letter.
6.108	Correctness.
6.109	Conciseness.
6.110	Clarity.
6.111	Finishing Touches.
6.112	Review Points for a Letter.
6.113	First Aid for Writing Problems.
6.114	The Memo.
6.115	The Informal Report.
6.116	The Formal Report.
6.117	Proofreading.
6.118	Mailability.